



Лингвометодические аспекты работы с текстами сказок Д.Н. Мамина-Сибиряка



Л.В. СТАРЫХ,

кандидат филологических наук, доцент, кафедра методики преподавания русского языка в начальной школе

Анализ художественного текста как целостного произведения искусства, которое существует в диалектическом единстве плана содержания и плана выражения, включает исследование как идейно-тематического содержания текста, так и языковой его организации.

План выражения (языковая организация текста) служит формой существования плана содержания (идейно-тематическая, информационно-эстетическая сторона текста). В этой связи уместно привести следующее высказывание Д.Н. Шмелева [8]¹: «Все языковые элементы художественного произведения находятся во взаимодействии друг с другом и зависят от того содержания, выражению которого они служат. Поэтому они, естественно, должны изучаться как элементы сложного целого».

В общем многообразии текстов особо выделяется художественный текст.

Чтобы изучить идейно-эстетическое содержание произведения, описать его художественные особенности, необходимо понимать это произведение. Между тем, как указывает Н.М. Шанский [7], текст может содержать в своем составе такие «слова и выражения, такие формы и категории», которые не соотносятся с «обычным современным языковым стандартом». Вот почему предметом лингвистического анализа должны быть, прежде всего, те реализованные в тексте языковые единицы, понимание которых затруднено. Подобные явления характерны для произведений прошлых эпох,

но имеются они и в современных текстах. Характер лингвистического анализа будет определяться «в зависимости от времени появления произведения, его жанра и индивидуальных художественных особенностей, речевой практики писателя» [7].

Понимание текста требует особого осмысления каждой единицы текста, каждого его слова.

Для анализа мы выбрали произведение Д.Н. Мамина-Сибиряка (1852–1912) «Аленушкины сказки» («Сказка про храброго зайца — длинные уши, косые глаза, короткий хвост»), предлагаемые для ознакомления в начальных классах [3]. Д.Н. Мамин-Сибиряк создал помимо сказок большое количество романов, множество рассказов, много публицистических очерков и несколько поэтических легенд. При всем разнообразии этих жанров между всеми произведениями этого автора есть нечто общее. Основным и главным орудием его воздействия на читателей является богатейший и великолепный язык, воспринятый писателем у самого народа. Главное достоинство языка Д.Н. Мамина-Сибиряка состоит в его особой непринужденности и естественной живописности. В нем нет сухой и абстрактной книжности, языкового стандарта — от него веет вольным воздухом народной жизни. Диалектизмы, особенно в передаче речи персонажей, автор отвергает. Он избегает натурализма в языке и берет из «местной речи» далеко не всякое слово. Словарный состав языка его

¹ В квадратных скобках указан номер работы из списка «Использованная литература». — Ред.



произведений свидетельствует об изумительном мастерстве писателя.

Охарактеризуем лексическую и словообразовательную работу, которая необходима при чтении «Аленушкиных сказок».

Слово представляет собой двустороннюю языковую единицу и является знаком: у него есть означающие — звуковая или письменная форма и означаемое — смысл.

Слова имеют лексические и грамматические значения.

Лексическое значение слова — это отражение в слове того или иного явления действительности (предмета, события и т.п.). *Грамматическое* значение слова — это характеристика его как элемента определенного грамматического класса, как элемента словоизменительного ряда и как элемента словосочетания или предложения, в котором слово связано с другими словами.

Очень часто в текстах встречаются слова, которые непонятны или просто неизвестны детям, поэтому, чтобы был понят смысл предложения или всего текста, их нужно объяснить, т.е. раскрыть лексическое значение данного слова.

Например, в нашем тексте встречаются следующие непонятные слова:

Гвалт — шум, крик.

Невежа — грубый, невоспитанный.

Морда — передняя часть головы животного.

Мох — стелющееся или прямостоячее споровое растение, обычно растущее в сырых местах на земле, на деревьях.

Берлога — зимнее логовище медведя.

Прикорнуть — прислонившись к чему-нибудь, прилечь.

Слова в языке могут иметь не одно, а два или несколько значений.

Так, например, прилагательное *широкая* имеет несколько значений.

Широкая улица (имеющая большую ширину, большая в поперечнике).

Пальто *широко* (слишком большое по размеру).

Широкая степь (имеющая большое протяжение).

Широкие объятия (с большим размахом).

Широкая общественность (охватывающая многих).

Широкий кругозор (обширный, неограниченный).

Широкая натура (нестесненная в проявлении).

Таким образом, в слове *широкая* первичное значение — «имеющая большую ширину, большая в поперечнике» (*широкая* улица), а остальные значения являются вторичными. Работа над многозначными словами способствует развитию речи и обогащает словарный запас детей.

При анализе текста также необходимо обращать внимание на синонимы и антонимы. *Синонимы* — слова, принадлежащие к одной и той же части речи, которые звучат и пишутся по-разному, а по смыслу тождественны или очень близки.

Синонимы, как правило, не являются словами, абсолютно идентичными друг другу как в отношении семантики, так и в отношении своих эмоционально-стилистических свойств. Они могут отличаться друг от друга:

- некоторыми оттенками характерной для них семантики, т.е. лексическим значением;
- эмоционально-экспрессивной окраской;
- стилистической принадлежностью к определенному жанру речи;
- своей употребляемостью;
- способностью вступать в соединения с другими словами.

Обычно различие между синонимами в таких случаях идет сразу по нескольким линиям.

Синонимы, объединенные единством обозначаемого явления действительности, понятия явления или отношения, образуют незамкнутые синонимические ряды.

Например:

говорить — словесно выражать мысли, сообщать о чем-либо;

ворчать — сердито бормотать, выражать неудовольствие;

пищать — издавать писк, говорить пискляво;

кричать — говорить громко, бранить кого-нибудь;

орать — слишком громко кричать.

Как в двучленных объединениях, так и в многочленных выделяется одно основ-



ное слово (или доминанта), определяющая характер всего синонимического ряда. В данном случае это слово *говорить*. По отношению к доминанте все остальные члены синонимического ряда являются зависимыми словами, имеющими то же значение.

Другой синонимический ряд:

лечь — принять лежачее положение;

полежать — побыть некоторое время лежа;

прикорнуться — прислонившись к чему-нибудь, прилечь;

развалиться — небрежно улечься, раскинув руки и ноги.

В данном случае доминантой является слово *лечь*. Все остальные члены синонимического ряда являются зависимыми словами, имеющими то же значение. Разница между синонимами проявляется, прежде всего, в характерной для каждого слова эмоционально-экспрессивной окраске, стилистической принадлежности к определенному жанру речи: глаголы *лечь* и *полежать* являются межстилевыми, глагол *развалиться* свойственен лишь разговорно-бытовой речи, так же как и глагол *прикорнуться*.

В лексической системе современного русского языка многие слова связаны между собой не только синонимическими отношениями, но и антонимическими. В этом случае слова объединяются друг с другом в замкнутые пары по противоположным значениям, которые для них характерны. *Антонимы* являются словами разного звучания, которые выражают противоположные, но соотносительные друг с другом понятия.

Например:

длинный — *короткий* (антонимы, один из которых обозначает большую величину признака, а другой — малую его величину);

толстый — *тонкий*; *долго ли* — *коротко ли* (антонимы, характерные для сказок);

влететь — *вылететь* (антонимы, один из которых обозначает начало действия, а другой — прекращение действия).

Кроме изучения лексического значения слова, можно проводить работу над фразеологическими оборотами. *Фразеологический оборот* представляет собой более сложное образование. Основным свой-

ством фразеологического оборота является воспроизводимость. Фразеологизмы не создаются в процессе общения, а воспроизводятся как готовые целостные единицы речи. Фразеологические единицы служат в языке для названий разных явлений действительности.

Ученики нередко понимают фразеологическое выражение буквально, еще не умея увидеть за буквальным смыслом образное переносное значение фразеологизма. Это происходит оттого, что мышление детей более конкретно, чем взрослого, и потому, что фразеологические выражения мало характерны для детской речи.

Указанные обстоятельства требуют вдумчивой работы учениками при усвоении этих оборотов. В нашем тексте встретились следующие фразеологизмы:

окошел со страху — умер с испугу;

ломит со всего плеча — бьет со всей силы;

жили с испокон века — жили давным-давно;

как ни в чем не бывало — как будто ничего не было, спокоен.

Словообразовательная работа

Словарный состав языка постоянно изменяется. Одни слова уходят из языка, другие наполняют его лексический багаж. Одним из средств постоянного пополнения словарного состава языка новыми словами является образование слов на базе уже имеющих в языке. Наиболее продуктивные способы образования: *суффиксальный, префиксальный*.

Например:

Нос — *носище*; *медведь* — *медведище* (-*ищ-* — увеличительно-неодобрительное значение);

комар — *комаришко* (-*ишк-* — значение пренебрежительности, презрительности);

тонкий — *тоненький* (-*еньк-* — уменьшительно-ласкательное значение);

пицать — *запицать* (*за-* — глагол со значением начала действия);

гнать — *выгнать* (*вы-* — глагол со значением законченности действия);

ходить — *уходить* (*у-* — глагол со значением действия определенной направленности);

бежит — *побежит* (*по-* — глагол со значением начала действия);



летит — *налетит* (*на-* — глагол со значением интенсивного действия).

Встречаются и другие способы образования. Например: *суффиксально-префиксальный*.

Посоветовать (*по-* — глагол со значением действия + *-ова-*);

посвистывать (*по-* — глагол со значением действия + *-ыва-* — значение «интенсивности совершаемого действия»).

Префиксально-суффиксально-постфиксальный.

Спрятаться (*с-* — значение собственно-предмета действий, *-ся* — значение взаимного действия, *-а-* — значение действия).

При анализе текста было выявлено, что большинство слов образовано префиксальным и суффиксальным способами, но встречаются и другие способы образования. При работе над анализом состава слова необходимо следить за тем, чтобы значение всех вычленяемых морфем было ясно учащимся. Работа над составом слова способствует развитию мышления и речи, обогащению словаря учащихся, создает предпосылки орфографической грамотности.

Такая работа поможет учащимся увидеть эмоциональную выразительность текста сказок Д.Н. Мамина-Сибиряка, обогатит и активизирует словарь учащихся, они научатся не только анализировать содержание текста, но и выявлять особенности языка художественного произведения.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Богомолов Е.А. Творчество Д.Н. Мамина-Сибиряка. М., 1953.
2. Касаткин Л.Л., Крысин Л.П., Львов М.Р., Терехова Т.Г. Русский язык / Под ред. Л.Ю. Максимова. М., 1989.
3. Климанова Л.Ф., Горецкий В.Г., Голованова М.В. Литературное чтение. Родная речь. 3 класс. М., 2011.
4. Купина Н.А. Лингвистический анализ художественного текста. М., 1980.
5. Мамин-Сибиряк Д.Н. Собр. соч.: В 10 т. М., 1958.
6. Ожегов С.С., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка. М., 1995.
7. Шанский Н.М. Лексикология современного русского языка. М., 1972.
8. Шмелев Д.Н. Слово и образ. М., 1964.